



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

## SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS Y DE LA COMPAÑÍA

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Nombre(s) del producto:</b>   | <b>Five Star® Epoxy Novolac Grout/Component A</b><br><b>Five Star® Epoxy Novolac Waterborne Primer/Component A</b><br><b>Five Star® Novolac Structural Concrete/Component A</b> |
| Sinónimos:                       | Resina  |
| Uso del producto:                | Para usar con Five Star Epoxy Aggregate y un endurecedor del producto relacionado   |
| Restricciones de uso:            | A usar con sistemas Five Star® específicos.   |
| Fabricante/Proveedor             | Five Star Products, Inc.<br>60 Parrott Drive<br>Shelton, CT 06424 EE.UU.  |
| Teléfono #:                      | 203-336-7900  |
| <b>Teléfono de Emergencia #:</b> | <b>CHEM-TEL 1-800-255-3924</b><br><b>(Fuera de EE.UU. 1-813-248-0585)</b>   |

## SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)-INFORMACIÓN BASADA EN SISTEMA GHS

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Clasificación:</b> | Irritación Cutánea, Categoría 2<br>Irritación Ocular, Categoría 2A<br>Sensibilización cutánea, Categoría 1<br>Toxicidad acuática aguda, Categoría 2<br>Toxicidad acuática crónica, Categoría 2 |
|-----------------------|--|

**Elementos de etiquetado/  
Pictogramas de peligro:**



|   |   |
|---|---|
| <b>Palabra de advertencia:</b>            | Advertencia   |
| <b>Indicaciones de peligro:</b>           | Provoca irritación cutánea, H315<br>Puede provocar una reacción alérgica en la piel, H317<br>Provoca irritación ocular grave, H319<br>Tóxico para los organismos acuáticos con efectos de larga duración, H411  |
| <b>Consejos de prudencia/prevenición:</b> | Evitar respirar el polvo/humo/gas/neblina/vapores/aerosol, P261.<br>Lavarse la piel meticulosamente después de la manipulación, P264.<br>Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo, P272.<br>Evitar su emisión al medio ambiente, P273.<br>Usar guantes de protección/protección ocular/protección facial, P280. |



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

|   |  |
|---|--|
| <b>Respuesta:</b>                             | <p>En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos, P351. Retirar los lentes de contacto si se llevan puestos y resulta fácil de hacer. Seguir aclarando, P338, P305, P351. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico, P337, P313.</p> <p>En caso de contacto con la piel (o el cabello): Lavar con abundante jabón y agua, P302, P352.</p> <p>En caso de ingestión: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito, P330, P331.</p> <p>En caso de irritación o erupción cutánea, P333: Consultar a un médico, P313.</p> <p>Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas, P362.</p> <p>Recoger los derrames, P391.</p> <p>Consultar a un médico en caso de malestar, P314.</p> |
| <b>Almacenamiento:</b>                        | Mantener el envase herméticamente cerrado y en un lugar seco y bien ventilado.   |
| <b>Eliminación:</b>                           | Eliminar el contenido/el recipiente en conformidad con las leyes y normativas regionales, nacionales y locales vigentes.   |
| <b>Peligros no clasificados de otro modo:</b> | No aplicable   |
| <b>Ingredientes de toxicidad desconocida:</b> | No aplicable   |

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

| Componente(s) Peligroso(s)                | Nombre Común/Sinónimos | No. CAS            | % Relación de peso (peso/peso) |
|---|------------------------|--------------------|--------------------------------|
| Bisfenol F / Epiclorhidrina, resina epoxi | No disponible          | 54208-63-8         | 70 - 90                        |
| Epóxido Alifático                         | No disponible          | Secreto Industrial | 10 - 20                        |
| Bisfenol A / Epiclorhidrina, resina epoxi | No disponible          | 25068-38-6         | 5 - 10                         |

## SECCIÓN 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Inhalación:</b>            | En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición cómoda para respirar. Si no respira, administrar respiración artificial. Consultar a un médico.                    |
| <b>Contacto con los ojos:</b> | En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos. Retirar los lentes de contacto si se llevan puestos y resulta fácil de hacer. Seguir aclarando. Consultar a un |



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

médico.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Contacto con la piel:</b> | En caso de contacto con la piel (o el cabello): Quitarse inmediatamente toda la ropa contaminada. Aclarar la piel con agua/ducharse durante al menos 15 minutos. Si se produce irritación, llamar inmediatamente a un centro de información toxicológica o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.   |
| <b>Ingestión:</b>            | En caso de ingestión: Enjuagarse la boca. Llamar al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA para la información más actualizada. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente al centro de información toxicológica o a un médico. Si el vómito ocurre de manera natural, hacer que la persona se incline hacia adelante para reducir el riesgo por aspiración. Nunca administrar cosa alguna por la boca a una persona que está inconsciente. |
| <b>Consejos generales:</b>   | En caso de accidente o malestar, acudir inmediatamente al médico (mostrar la etiqueta o la Hoja de Datos de Seguridad (SDS) siempre que sea posible). Los socorristas deben prestar atención a la autoprotección y al uso de indumentaria protectora recomendada (guantes resistentes a productos químicos, protección contra las salpicaduras).  |
| <b>Nota para el médico:</b>  | Los síntomas pueden no aparecer inmediatamente. Tratar sintomáticamente.  |

## SECCIÓN 5: MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

**Información sobre inflamabilidad y explosión:** No disponible

**Sensibilidad al impacto mecánico:** No disponible

### MEDIOS DE EXTINCIÓN

**Medios de extinción adecuados:** Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, producto químico seco o dióxido de carbono.

**Medios de extinción no adecuados:** No disponible

**Protección para bomberos:** Usar equipo de respiración autónoma para combatir incendios, en caso necesario.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Procedimientos de emergencia:** Los vertidos o fugas no controlados deben ser atendidos por personal entrenado que utilice procedimientos planificados con anterioridad. Debe usarse el equipo protector adecuado. En caso de un derrame, limpiar el área afectada, proteger a las personas y atender con personal entrenado. Eliminar toda fuente de ignición.

**Precauciones personales:** Usar equipo de protección personal. Evitar respirar vapores, neblina o gas. Verificar que haya una adecuada ventilación. Cuando se requieran respiradores, elegir respiradores aprobados por NIOSH/MSHA basados



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

en la concentración de contaminantes de transmisión aérea, reales o potenciales, de acuerdo con las últimas recomendaciones de OSHA y/o ANSI.

**Precauciones ambientales:** Impedir nuevas fugas o derrames si es seguro hacerlo. No permitir que el producto ingrese en los desagües. Debe evitarse su descarga en el medio ambiente.

**Métodos de contención:** Recoger con material absorbente inerte y eliminarlo como residuo peligroso. Guardar en recipientes adecuados y cerrados para su eliminación.

**Otra información:** Consultar Sección 13 para consideraciones sobre su eliminación.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Evitar el contacto con la piel y con los ojos. Evitar la inhalación del vapor o neblina.

**Almacenamiento:** Guardar el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los recipientes que se abran deben volver a cerrarse o sellarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL

### Pautas sobre Exposición

| Componente                                | No. CAS            | ACGIH                | OSHA                 |
|---|--------------------|----------------------|----------------------|
| Bisfenol F / Epiclorhidrina, resina epoxi | 54208-63-8         | No se estableció TLV | No se estableció PEL |
| Epoxi Alifático                           | Secreto Industrial | No se estableció TLV | No se estableció PEL |
| Bisfenol A / Epiclorhidrina, resina epoxi | 25068-38-6         | No se estableció TLV | No se estableció PEL |

PEL: Límite de Exposición Permisible

TLV: Valor Límite Umbral

**Controles Técnicos:** No se requiere normalmente

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP)

**Protección ocular/ facial:** Máscara facial y lentes de seguridad. Usar equipo para la protección ocular que cumpla las normas mencionadas en las regulaciones de OSHA en 29 CFR 1910.133 para Equipo de Protección Personal.

**Protección de las manos:** Usar guantes de protección. Se recomienda que sean de caucho o de material de polietileno. Consulte las especificaciones del fabricante para obtener más información.



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

**Protección de la piel y el cuerpo:**

Usar ropa protectora. Debe usarse ropa de manga larga y pantalones largos.

**Consideraciones generales de higiene:**

Manipular de acuerdo con las prácticas de higiene y seguridad industrial establecidas. Proporcionar estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad que sean fácilmente accesibles. Lavarse al final de cada turno de trabajo y antes de comer, fumar, o usar el inodoro. Quitarse la ropa contaminada y lavarla o descartarla.

| SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS           |  |
|---|--|
| <b>Apariencia:</b>                                  | Líquido transparente                       |
| <b>Color:</b>                                       | Amarillo                                   |
| <b>Olor:</b>  | Aromático                                  |
| <b>Umbral de olor:</b>                              | No disponible                              |
| <b>Estado físico:</b>                               | Líquido                                    |
| <b>pH:</b>  | No aplicable                               |
| <b>Punto de fusión / Punto de congelación:</b>      | Puede congelarse por debajo de 16°C (60°F) |
| <b>Punto de ebullición inicial:</b>                 | No disponible                              |
| <b>Punto de ebullición:</b>                         | >138°C (280°F)                             |
| <b>Punto de inflamación:</b>                        | >121°C (250°F)                             |
| <b>Velocidad de evaporación:</b>                    | No disponible                              |
| <b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>                | No disponible                              |
| <b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>           | No disponible                              |
| <b>Límite superior de inflamabilidad:</b>           | No disponible                              |
| <b>Presión del vapor:</b>                           | No disponible                              |
| <b>Densidad del vapor:</b>                          | No disponible                              |
| <b>Densidad relativa:</b>                           | 1.14                                       |
| <b>Solubilidad:</b>                                 | Insoluble                                  |
| <b>Coefficiente de Repartición: n-octanol/Agua:</b> | No disponible                              |
| <b>Temperatura de autoignición:</b>                 | No disponible                              |
| <b>Temperatura de descomposición:</b>               | No disponible                              |
| <b>Viscosidad:</b>                                  | 1.000 – 3.500 cps                          |
| <b>% de volatilidad, por peso:</b>                  | 0%   |
| <b>% Contenido de COV, por peso:</b>                | 0%   |
| <b>Densidad:</b>                                    | 1.14 g/cc                                  |



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Coefficiente de distribución de agua/aceite:</b> | No disponible |
|---|---------------|

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|   |   |
|---|---|
| <b>Estabilidad química:</b>                       | Estable en condiciones normales.                    |
| <b>Subproductos de descomposición peligrosos:</b> | CO, CO <sub>2</sub> , humos, vapores tóxicos        |
| <b>Condiciones a evitarse:</b>                    | Compuestos de aminas en condiciones no controladas. |
| <b>Materiales incompatibles:</b>                  | Agentes oxidantes fuertes.                          |

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

|   |  |
|---|--|
| <b>Toxicidad aguda:</b>                       |  |
| <b>Efecto irritante primario en la piel:</b>  | Irrita la piel y las membranas mucosas.  |
| <b>Efecto irritante primario en los ojos:</b> | Efecto irritante.  |
| <b>Ingestión:</b>                             | Puede causar irritación abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.   |
| <b>Información toxicológica adicional:</b>    | Ninguno de los componentes de este producto en concentraciones superiores o iguales a 0,1% está mencionado en la IARC, NTP, NIOSH, OSHA, o ACGIH como cancerígenos a la fecha. |

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

|  |   |
|--|---|
| <b>Toxicidad:</b>                            | Todas las prácticas de trabajo deben estar dirigidas a la eliminación de la contaminación ambiental.  |
| <b>Toxicidad acuática:</b>                   | Este material es nocivo para el medio ambiente.   |
| <b>Persistencia y degradabilidad:</b>        | El producto es parcialmente biodegradable. Quedan residuos significativos.  |
| <b>Potencial bioacumulativo:</b>             | No se acumula en el organismo.  |
| <b>Movilidad en el suelo:</b>                | No hay más información relevante disponible.  |
| <b>Observación sobre efectos ecotóxicos:</b> | Tóxico para los peces. Pueden ocurrir daños debido a las acciones mecánicas del producto. La acción declarada puede ser causada en parte por la falta de oxígeno. |
| <b>Información ecológica adicional:</b>      | No hay más información relevante disponible   |
| <b>Notas generales:</b>                      | No hay más información relevante disponible   |
| <b>Ensayo de PBT:</b>                        | No aplicable  |
| <b>Ensayo de vPvB:</b>                       | No aplicable  |



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

Otros efectos adversos: No hay más información relevante disponible

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### Métodos de tratamiento de residuos

#### Recomendaciones:

Siempre que sea posible, se debe evitar o minimizar la generación de residuos. Se han de eliminar los productos sobrantes y no reciclables por medio de un contratista autorizado para la eliminación de residuos. Los residuos no tratados no deben desecharse a través de la alcantarilla a menos que sean totalmente compatibles con los requisitos de las autoridades competentes en su jurisdicción. Los envases de los residuos se deben reciclar. La incineración o el depósito en vertederos sólo se deben considerar cuando no es factible el reciclaje.

Se debe tener cuidado al manipular recipientes vacíos que no se hayan limpiado ni enjuagado. Los recipientes y las bolsas interiores vacías pueden contener residuos del producto. El vapor de los residuos del producto puede crear una atmósfera altamente inflamable o explosiva dentro del recipiente. No cortar, soldar, ni esmerilar recipientes usados a menos que se hayan limpiado por dentro con meticulosidad. Evitar la dispersión de material derramado, su contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas.

El procesamiento, el uso o la contaminación pueden cambiar los requisitos de eliminación de residuos. No eliminar los desechos en tierra, en aguas superficiales, o en los desagües pluviales. Los residuos deben reciclarse o eliminarse de acuerdo con las regulaciones. Se deben recolectar las grandes cantidades de desechos para su reutilización o para ser consignados a transportistas autorizados de residuos peligrosos para su eliminación.

TODA ELIMINACIÓN DEBE ESTAR EN CONFORMIDAD CON TODAS LAS REGLAMENTACIONES FEDERALES, ESTATALES, PROVINCIALES Y LOCALES. EN CASO DE DUDA, CONTACTE CON LOS ORGANISMOS COMPETENTES.

#### Envases sin limpiar:

Los recipientes vacíos pueden contener residuos y pueden ser peligrosos. No intente volverlos a llenar o a limpiar sin las instrucciones necesarias. Los bidones vacíos deben ser drenados y almacenados de forma segura para su reacondicionamiento o reciclaje.

#### Recomendaciones:

Su eliminación debe efectuarse en conformidad con las disposiciones oficiales.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

### Nombre de envío apropiado según el MINISTERIO de

TRANSPORTE de EE.UU.(DOT): No regulado

Clase: Ninguna

# ONU: Ninguno



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

|   |   |
|---|---|
| <b>Grupo de embalaje:</b>   | Ninguno   |
| <b>Nombre de envío apropiado según TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL (OACI/IATA):</b>                          | UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (RESINA EPOXI), 9, Grupo de embalaje III |
| <b>Clase:</b>   | 9   |
| <b># ONU:</b>   | 3082  |
| <b>Grupo de Embalaje:</b>   | III   |
| <b>Nombre de envío apropiado según el TRANSPORTE MARITIMO (OMI/IMDG):</b>                                   | UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (RESINA EPOXI), 9, Grupo de embalaje III |
| <b>Clase:</b>   | 9   |
| <b># ONU:</b>   | 3082  |
| <b>Grupo de Embalaje:</b>   | III   |
| <b>Contaminante marino:</b>   | Resina Epoxi  |
| <b>Nombre de envío apropiado según regulaciones de Transporte de Mercancías Peligrosas (TDG) de CANADÁ:</b> | No regulado   |
| <b>Clase:</b>   | Ninguna   |
| <b># ONU:</b>   | Ninguno   |
| <b>Grupo de embalaje:</b>   | Ninguno   |

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES

### INVENTARIOS DE SUSTANCIAS QUÍMICAS

**EE.UU. (TSCA):** Los componentes de este producto cumplen con los requisitos de notificación de sustancias químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

**CANADÁ (DSL):** Los componentes de este producto cumplen con los requisitos de notificación de sustancias químicas de los Reglamentos NSN de la Ley Canadiense de Protección del Medio Ambiente (CEPA), 1999.

### REGULACIONES FEDERALES

**CANADÁ:** No aplicable

**Clasificación WHMIS:** No aplicable

**ESTADOS UNIDOS:** Esta Hoja de Datos de Seguridad (SDS) se ha preparado de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros OSHA de EE.UU., 29 CFR 1910.1200

**SARA Título III:** No hay componentes listados.





# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha Revisión: 4/29/2016

Reemplaza: 7/29/2015

## REGULACIONES ESTATALES

|   |  |
|---|--|
| <b>Massachusetts</b>                            | Ley del Derecho a la Información de la Commonwealth de Massachusetts DE EE.UU. (Apéndice A al 105 Código de Regulaciones de Massachusetts Sección 670.000) |
| <b>Nueva Jersey</b>                             | Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y de la Comunidad de Nueva Jersey de EE.UU. (Estatuto de Nueva Jersey Sección Anotada 34:5A-5)        |
| <b>Pensilvania</b>                              | Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y de la Comunidad de Pensilvania de EE.UU. (Título 34 del Código Cap. 301-323)                        |
| <b>California</b><br><b>California Prop 65:</b> | Este producto no contiene sustancias químicas conocidas como cancerígenas en el Estado de California.  |

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

| HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos): | Salud | Inflamabilidad | Peligro Físico | Protección Personal |
|---|-------|----------------|----------------|---------------------|
|   | 2     | 1              | 1              | B                   |

**Exención de responsabilidad:** La información contenida en este documento se proporciona sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. Five Star Products, Inc. basa la información y las recomendaciones de este documento en datos que se consideran actualizados y precisos.